

Debate estructurado como método de aprendizaje de las lenguas

Por

Narcisse Fomekong Djeugou

Director de los programas y de las formaciones de la Red internacional de promoción del Arte de la oratoria ([RIPAO](#))

nar6fomekon@gmail.com

Resumen

La actualidad está marcada por un auge de los movimientos elocutorios como los que marcaron la antigüedad, sobre todo la antigüedad griega. Estamos ante lo que se puede llamar renacimiento de la «antigüedad oratoria». La diferencia es que los movimientos actuales son más lúdicos y no únicamente elitistas como los de la antigüedad. En efecto, la oralidad-partimonio» se cruza con la «oralidad-expresión », haciendo nuestras las palabras de Binyou Bi-Homb y Lilia Kilburn (2017). Ya sea en la oralidad patrimonio (en relación con la tradición) o en la oralidad expresión (moderna y en perpetua renovación), la base es la lengua, el canal de trasmisión del discurso. Y, en este trabajo, nuestro objetivo consiste en ver en qué medida el arte de la oratoria participa del aprendizaje de las lenguas. No seleccionamos todos los movimientos elocutorios, sino que optamos por el debate estructurado y su correlación con el aprendizaje de las lenguas. A partir de la «oralística », método de análisis de la oralidad, definimos primero lo que es el debate estructurado, luego, hacemos un breve comentario sobre las nuevas teorías del análisis de la oralidad-expresión. Seguimos con la presentación de unos formatos de debate estructurado y el análisis de las mociones y acabamos por la presentación del proyecto África Gawlo que asocia debate y lectura. Este proyecto es un ejemplo típico que demuestra la importancia innegable de la oralidad-expresión en el ámbito del aprendizaje de lenguas.

Palabras claves: *oralidad-patrimonio, oralidad-expresión, debate estructurado, África Gawlo, aprendizaje de lengua.*

Varios son los espacios o marcos que pueden permitir a personas aprender una lengua. Entre ellos podemos encontrar la escuela, los centros lingüísticos, las universidades, etc. Y en estos lugares los métodos pueden variar. La enseñanza puede hacerse a través del canto, del diálogo, de la lectura o de las interacciones sociales. No importa el método usado, el resultado buscado es el mismo, poder expresarse. Hablando de expresión, los humanos se expresan a través de la palabra que es un sonido. Escrita o pronunciada, la palabra es sonido y quien habla de sonido habla de lengua y de palabra. La palabra según Isócrates, citado por Binyou Bi-Homb Yanick (2015: ii), es un poder. Es gracias a la palabra que hablamos y que elaboramos investigaciones en ámbitos desconocidos. Los argumentos que usamos para convencer a personas cuando hablamos son los mismos que condicionan nuestro pensamiento: « [...] *rien de ce qui se fait avec intelligence, n'existe sans la recours de la parole : la parole est le guide de toutes nos actions comme de toutes nos pensées, [...]* » (Isocrate : 1987)¹. Si la palabra está en el centro de las actividades y actuaciones humanas, cabe recordar que nadie nace con la palabra en la boca. Es gracias a los marcos de los que hacemos hablando o de las instituciones o interacciones humanas que se aprende la palabra y, regularmente, muchos proyectos nacen para promover el aprendizaje de lenguas. En este trabajo, nos centraremos en la contribución del debate estructurado en el aprendizaje de una lengua. ¿En qué medida podemos decir que el debate estructurado favorece el aprendizaje de una lengua? Para contestar a esta pregunta, vamos a explicar primero lo que se entiende por «Oralidad-expresión » luego hacer un breve enfoque sobre el debate estructurado y los tipos, seguido por el análisis de las mociones y acabaremos presentando el proyecto original Africa Gawlo.

I. Oralidad-Expresión y oralística

El debate estructurado se coloca en los diferentes modos de expresión de la «oralidad-expresión ». En efecto, Binyou Bi-Homb Marius y Lilia Kilburn (2017) distinguen dos tipos de oralidad: la «oralidad-patrimonio» y la «oralidad-expresión »². La primera es la que se puede encontrar en las tradiciones (orales), se acerca de lo que Walter Ong (1982) llama «oralidad primera». Se trata de una oralidad que existe en un

¹ [...] nada de lo que se hace con inteligencia, existe sin la ayuda de la palabra: la palabra es la guía de todas nuestras acciones y de todos nuestros pensamientos [...], Isócrates, citado por Binyou Bi-Homb, 2015.

² Son traducciones nuestras de las palabras en francés: “oralité-patrimoine”, “oralité-expression”

contexto donde no hay escritura. La segunda, o sea, la oralidad-expresión es la que se adapta a la evolución de los medios de comunicaciones y de otras dinámicas creativas. Se aproxima a la «oralidad segunda» de Walter Ong. Esta nueva oralidad implica que haya nuevos métodos de análisis. Binyou y Kilburn (2017) proponen la « oralística » como nuevo método de análisis de la oralidad. En efecto, en un trabajo reciente, Binyou presentaba la Oratología (Oratologie) como ciencia. Una ciencia que se dedica a estudiar la oralidad que se inspira de la tradición oral y se adapta a la evolución de los medios de comunicaciones. Partiendo de este postulado de ciencia, propone con Lilia Kilburn la « Oralística » que definen como :

une approche oralitologique qui consiste à identifier, analyser ou mettre en scène tout ce qui est art oral (y compris l'orature et l'oraliture) dans toute création ou expression. (Binyou y Kilburn, 2017: 9)³.

Con ello, ellos sobrepasan las consideraciones precedentes que siempre han limitado la oralidad a la «oratura » y la « Oralitura ». La oralística se dedica al estudio de toda creación que tiene un valor artístico y estético relacionado con lo oral. El debate estructurado no se aleja de esta concepción de lo oral. ¿Qué es el debate estructurado?

II. Debate y debate estructurado

El diccionario Espasa define el debate como «Discusión, confrontación de opiniones diferentes». A partir de esta definición, identificamos unos tipos de debate. El primero es lo que se llama «Urban debate». Es un debate para los no-especialistas y se hace en un contexto sin reglas. La gente se reúne de manera casual y empiezan por un motivo u otro a intercambiar sobre un tema específico, dependiendo del contexto y de los intereses. Por ejemplo, es muy común encontrar personas de un mismo ámbito en su trabajo discutir sobre un tema específico. Otros ejemplos, los taxistas o comerciantes que se reúnen en las calles de manera casual para hablar de fútbol; o los estudiantes en la escuela, que durante sus pausas intercambian sobre temas de actualidad o no. De todas formas, la peculiaridad de este tipo de debate es su casualidad y su falta de preparación y de regulación. No hay moderador. El segundo tipo es el debate televisivo.

³ Un enfoque oralitológico que consiste en identificar, analizar o escenificar todo lo que sea arte oral (incluyendo oratura y oralitura) en cualquier creación o expresión. La palabra «oratura» remite estas creaciones artísticas del patrimonio tradicional que se transmiten de manera oral (mitos, cuentos, leyendas, epopeyas...). En cuanto a la «Oralitura», es el término usado por Ernst Mirville en 1960 para remplazar la expresión «Literatura oral » y remite la estética oral presente en cualquier obra oral. (Binyou y Kilburn, 2017).

Este se hace en el marco de una emisión televisiva o de un programa de tele. Puede que los debatientes sean especialistas o no, pero la especificidad es que hay un moderador que suele ser el periodista. La gente debate sobre temas específicos elegidos para la circunstancia. A diferencia del precedente, el tiempo de palabra de cada uno suele ser controlado para que haya equilibrio. El debate televisivo tiene un principio y un fin dependiendo del tiempo dedicado al programa en comparación al primero que no se sabe cuándo empieza y cuando acaba. En el debate televisivo, la gente debe cuidar su lenguaje porque hay un público que puede ser crítico mientras en el primero, tanto la veracidad de los argumentos como el lenguaje son incontrolables y varían según los protagonistas. Un tercer tipo de debate puede ser el debate radiofónico. Se diferencia del precedente únicamente por el canal, que es la radio.

Hoy con el desarrollo de internet y de las redes sociales, nacen nuevos tipos de debate. Lo que podemos llamar «e-debate» que se hace a través de las plataformas en línea o a través de las redes sociales como Facebook, WhatsApp y más. Este tipo se puede dividir en dos subapartados: «e-debate formal» «e-debate informal». El primero es el que se hace en un contexto regulado. Puede que sea entre especialistas o, docentes y estudiantes. Por videoconferencia, la gente puede debatir sobre temas con moderadores es un «videodebate ». En las llamadas «E-class », los estudiantes debaten sobre temas específicos muy a menudo controlados por profesores: son « Chates » controlados. El segundo, es decir el «e-debate informal » se acerca del Urban debate. En un grupo WhatsApp por ejemplo de miembro de una familia o de amigos, se puede debatir sobre temas sin moderador. Cada uno interviene según le da la gana. No se sabe cuándo se acaba el debate. La gente escribe cuando quiere hasta cansarse. A diferencia del videodebate, estos debates de redes sociales son escritos y en el caso de WhatsApp puede haber grabaciones.

A la diferencia de los demás tipos de debate, el debate estructurado implica la aplicación de unas reglas específicas a formatos de debates. Es un debate que se coloca en un ambiente de juego de ocio. Es la razón por la cual se llama también «Juegos oratorios » que Binyou (2015 :12) define como

toute activité intellectuelle qui fait appel au corps, à la faculté d'invention, à la mémoire ou à l'érudition pour aborder les champs de

*l'oralité, de manière contradictoire ou unique, compétitive, pédagogique et spectaculaire.*⁴

Partiendo de estas consideraciones del debate, definimos el debate estructurado como un ejercicio que consiste en oponer a dos equipos con perspectivas opuestas o diferentes y que deben analizar una moción (tópico) de manera elocuente para determinar su relevancia, en presencia de un jurado y una audiencia

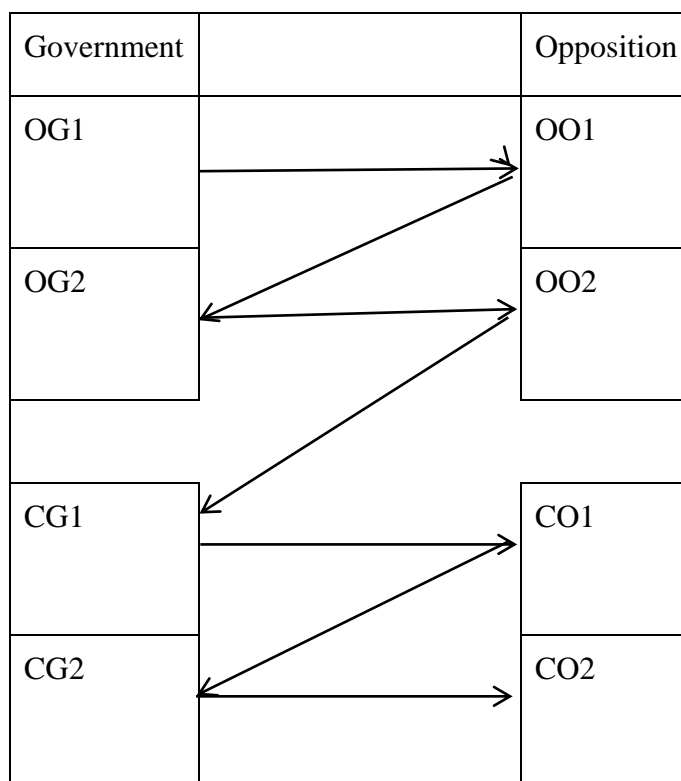
Es un debate que implica tres principales componentes, a saber, los debatientes, los jueces y el público. Hay un tiempo específico para cada debatiente según los estilos. El debate estructurado puede ser escolar, universitario o profesional. Escolar cuando se hace en las escuelas o en los institutos, universitario cuando se hace en el marco de una universidad y profesional cuando se trata de Master debate, es decir, hecho por personas que se han dedicado al debate como profesión.

III. El debate estructurado: una exigencia del estilo

Par mejor comprender el debate estructurado, es mejor presentar algunos estilos. Hablaremos principalmente de los formatos Parlamentario, la federación francesa de debate (FFD), el *Word School Style* (WSDC) y lo que llamamos Formato de Beirut.

El formato parlamentario es uno de los más antiguos y es de origen anglosajón, precisamente de Inglaterra. Los debatientes tienen 15 minutos para preparar sus discursos y cada uno tiene siete minutos para expresarse. El tema que se llama «moción» se da 15 minutos antes del principio del debate. Hay por un lado el «gobierno» que defiende la moción y por otro lado la « oposición » que está contra la moción. Hay 8 debatientes repartidos entre cuatro equipos de dos cada una. Es decir, dos equipos para el gobierno y dos equipos para la oposición tal como se puede observar en la imagen siguiente.

⁴ Cualquier actividad intelectual que utiliza el cuerpo, la facultad de la invención, la memoria o la erudición para acercarse a los campos de la oralidad, de manera contradictoria o única, competitiva, educativa y espectacular.



Disposición de quipos y debatientes

El primer debatiente es el «Open *gouvernement one* » (OG1). Su trabajo consiste en definir la moción, explicarla, presentar los papeles de los demás miembros del gobierno. Él tiene que presentar de manera general los argumentos del gobierno y luego presentar un argumento, concluir su discurso. El segundo debatiente es el «Open *opposition one* » (OO1), viene para la réplica e introduce el debate por parte de la oposición. Es el jefe de la oposición. Puede redefinir la moción si lo ha hecho mal su predecesor. Refuta a su predecesor, presenta de manera global los argumentos de la oposición, presenta de manera detallada un argumento de contra y concluye su discurso. Después de él, sigue el «Open *gouvernement two*» (OG2) que debe refutar el OO1, presentar dos argumentos, concluir y dejar el pódium. Él está seguido por el «Open *opposition two*» (OO2), tal como su predecesor, debe refutar y dar dos argumentos de la oposición y concluir. El quinto debatiente es el «Closed *gouvernement one*» (CG1), él debe buscar límites del OO2, dar nuevos argumentos del gobierno y concluir su discurso. El sexto es el «Closed *opposition one* » (CO1). Debe primero refutar al CG1, luego presentar nuevos argumentos y concluir. El séptimo debatiente viene para

concluir el debate por parte del gobierno es el «Closed *gouvernement two*» (CG2). Su labor consiste en refutar a su predecesor, resumir los argumentos del gobierno y concluir el debate por parte del gobierno. No presenta nuevos argumentos. Y, el último es el «Closed *oposition two* » (CO2), su labor consiste en refutar al gobierno (CG), resumir los contraargumentos de la oposición y concluir el debate. Tal como el CG2, no presenta nuevo argumento. Los dos últimos debatientes son como secretarios. Durante el debate, los debatientes pueden hacer preguntas o correcciones en 15 segundos. Es lo que se llama «*point of information* » o punto de información. El debatiente de un lado lo pide al debatiente de otro lado que está hablando. Este puede rechazar o aceptar, pero es importante aceptar al menos uno.

El estilo FFD solo se diferencia del parlamentario en algunos aspectos. Se prepara el debate durante una hora. Hay 8 debatientes, como en el formato parlamentario. Cuatro para el gobierno y cuatro para la oposición. Los miembros del gobierno se llaman respectivamente, Primer ministro (PM), ministro uno (M1), Ministro (M2) y Secretario general del gobierno (SG G). En la oposición tenemos al Jefe de la oposición (JO), Diputado (D1), Diputado(D2) y Secretario general de la oposición (SGO). Lo que llamamos formato de Beirut, se ha inspirado del precedente (FFD). La única diferencia es que, en vez de siete minutos por debatientes, son cinco minutos y los debatientes no se preparan en pares sino en grupo de cuatro. El gobierno por un lado y la oposición por otro. Es una innovación del último campeonato del debate francófono que tuvo lugar entre el 10 y 15 de marzo de 2018 en la Universidad Saint Joseph de Beirut. Es importante mencionar que estos formatos pueden evolucionar.

En cuanto al formato *World School Style* (WSDC), hay seis debatientes y cada uno tiene 8 minutos para expresarse. Se preparan los argumentos durante una hora. Se hace en dos turnos, cada debatiente pasa en el primer turno y después del pasaje de los seis, dos otros pasan, esta vez no en 8 minutos sino en cuatro minutos cada uno. Es el turno de la réplica o « *Reply* ». No se trata de presentar argumentos nuevos sino de volver a refutar los argumentos del equipo opuesto. Durante el campeonato del WSDC, los debatientes deben procurarse de herramientas lingüísticas para prepararse:

Each team is entitled to bring an English Language dictionary, a bilingual dictionary, and a single volume encyclopedia or almanac per

*team they are not allowed to bring any other printed materials or electronic devices with them to prepare.*⁵

Tal como lo podemos ver, el debate es de verdad un método de aprendizaje de la lengua. Los manuales autorizados en el WSDC son diccionarios y enciclopedias, elementos básicos de aprendizaje de lengua. Los mismos manuales y más se usan para la preparación en el formato parlamentario también.

Ya sea en uno u otro formato, hay jueces que se encargan de puntuar. Y tal como vemos los debatientes deben tener un buen discurso o mejor un buen lenguaje porque un porcentaje de puntos está dedicado a ello. Más de 50 puntos en el formato de Beirut se atribuyen al estilo. Es enorme y ayuda al participante a mejorar su estilo. Hay al menos tres jueces por partido de debate. Un presidente, un asistente y un *timekeeper*. Es el presidente del jurado quien pronuncia la moción. Hablando de moción, es importante notar que su comprensión necesita tener un buen nivel de conocimientos lingüísticos

IV. Análisis de mociones y estructuración de argumentos

Partiendo del formato británico, podemos hablar de tres tipos de mociones: la moción de valor, la moción de hecho y la moción de ley.

La moción de hecho es una afirmación gratuita que necesita justificación. Algunas palabras claves son: es, no es, constituye, es la causa... Por ejemplo, «Esta cámara piensa que Dios es negro». En cuanto la moción de ley o de reglamentación. Se trata de implementar una política general o una ley. Es una moción que necesita que el debatiente de ventajas, inconvenientes riesgos etc. Cuando se trata de una ley que prohíbe o aprueba una manera de hacer existente se habla de derogación de ley. Por ejemplo, «esta cámara debe prohibir el matrimonio precoz». También podemos hablar de una revisión de la ley, como ilustración, «Esta cámara piensa que el gobierno debe suprimir los visados para los inmigrantes africanos» Otra variante de moción de ley es la invención de nuevas leyes: «Esta cámara piensa que las iglesias deben pagar

⁵Cada equipo tiene derecho a traer un diccionario de idioma inglés, un diccionario bilingüe y una enciclopedia de un solo volumen o almanaque por equipo, no se les permite traer ningún otro material impreso o dispositivo electrónico para prepararlos., «Introduction to WSDC Forma », *English Speaking Union*, disponible en https://www.esu.org/_data/assets/pdf_file/0020/14582/Introduction-to-World-Schools-format-guide.pdf

impuestos”. Las palabras claves de las mociones de leyes son entre otras debe, no debe, probar, permitir etc.

Y, en último, tenemos mociones de valores. Son mociones que generalmente ponen de relieve una visión maniqueísta de las cosas. Es la puesta en paralelo de dos situaciones. Tienen también que ver con las tradiciones, los valores de una sociedad o de las culturas. Las palabras claves son, entre otras, bien, mal, justo, injusto, bueno, malo, normal, anormal etc. A modo de ilustración, tenemos: «tener solo una novia o un novio es anormal ».

La moción puede ser también llamada proposición o aserción. Su análisis debe hacerse de manera seria. Tal como se analiza cualquier tema, frase u oración en la clase, la moción necesita ser analizada. El debatiente es el que debe analizar la moción a fin de destacar el contenido. Esto le va a permitir montar su argumentación. Durante los talleres de oratoria o de debate estructurado, los animadores deben enseñar los componentes de la frase de o la oración a los estudiantes para que puedan a partir de ello analizar mejor las mociones. Este se hace en un cuadro bastante dominado por el juego. Es un tipo de enseñanza a través del ocio. Analizar una moción consiste en segmentarla, clasificar las palabras por categorías sobre el ajo paradigmático y luego asociarlas de nuevo sobre el ajo sintagmático para poder destacar el sentido o el significado. «Dios es negro » es una frase constituida de un sustantivo que es sujeto (Dios), un verbo copulativo (es) conjugado a la tercera persona del singular del presente de indicativo y, un adjetivo (negro) que califica a Dios. El verbo ser enfoca en este aspecto permanente del color de Dios y, visto de esta manera, el sujeto suscita debate. Dado que siempre se ha presentado Dios en muchas culturas, generalmente occidentales, como un blanco.

El debate estructurado aparece entonces como un método de enseñanza que asocia el aprendizaje al ocio, estamos en un tipo de educación a través del ocio. Se aprende y se mejora al mismo tiempo el fondo y la forma. El fondo siendo el contenido y la forma el estilo. Uno de los talleres de oratoria versa sobre los argumentos. Cómo estructurar argumentos, cuáles son los tipos de argumentos etc. El debatiente aprende que hay argumentos de autoridad (una cita, por ejemplo), de encuestas (basadas en cifras), de causa, de consecuencia, de norma, de valor etc. También se enseña que pueden, los debatientes, según las mociones y los argumentos del campo opuesto, variar de estrategia de argumentación. Como estrategias argumentativas tenemos la concesión

(el debatiente admite primero lo que ha dicho su predecesor); la estrategia al contrario (el debatiente lleva argumento contrario), el silogismo, es decir partir de una premisa principal y llegar a una conclusión, o por analogía, es un tipo de comparación. Todos estos deben ser dominados por un buen debatiente. No debemos olvidar que debatir es procurar argumentos.

La educación por la contradicción es otro método que procure el debate estructurado. El debatiente durante un torneo cambia de postura puede pasar del gobierno a la oposición, de jefe de gobierno a secretario de la oposición. No hay puestos fijos.

V. Africa Gawlo y promoción de la lectura

Africa Gawlo es un proyecto de promoción de la cultura que relacionan el debate estructurado y la lectura. Es un proyecto montado por Binyou Bi-Homb Marius y algunos de sus compañeros de la Universidad Senghor de Alexandria para promover el arte de la palabra. Es una innovación en la medida en que reúne la lectura y el debate:

AFRICA GAWLO est un projet de réalisation d'une émission télévisée de débat structuré et contradictoire sur le livre. C'est une émission en français de type éducatif, ludique (animation), compétitif et lucratif d'une durée maximale de 120 minutes par enregistrement. Son but ultime est de contribuer à la promotion de la langue française via le débat éducatif et structuré, de contribuer au développement de l'art oratoire chez les jeunes, de valoriser le livre francophone en renforçant le goût de la lecture via le jeu. Au-delà de l'art oratoire, le projet présente un caractère social. Il s'agira à travers la publicité, les votes ludiques et les paris engendrés par le championnat de soutenir les meilleurs orateurs dans leurs projets de sociétés.⁶

⁶ “ÁFRICA GAWLO es un proyecto para la producción de un programa televisado de debate estructurado y contradictorio sobre el libro. Es un programa francés de tipo educativo, divertido (animación), competitivo y lucrativo de una duración máxima de 120 minutos por inscripción. Su objetivo final es contribuir a la promoción de la lengua francesa a través del debate educativo y estructurado, contribuir al desarrollo de las habilidades para hablar en público, promover el libro en francés reforzando el gusto por la lectura a través del juego. Más allá de hablar en público, el proyecto tiene un carácter social. Será a través de la publicidad, los votos de juego y las apuestas generadas por el campeonato para apoyar a los mejores oradores en sus proyectos corporativos.” Yves Fulgence Batoua, “Africa Gawlo ou la promotion de l'art oratoire en Afrique”, entrevista realizada por Inda Etou y publicada en <https://africainetoutsimplement.wordpress.com/2016/10/04/africa-gawlo-ou-la-promotion-de-lart-oratoire-en-afrique/>

Tal como podemos verlo, este proyecto de debate estructurado televisivo cuya primera experiencia se prepara en Camerún se enfoca en la promoción de las lenguas. En Camerún, las lenguas serán el francés, el inglés y las lenguas locales pero este proyecto ambicioso también tiende su mano a otras lenguas y por consiguiente otros países. Es imposible aprender una lengua sin leer y en un contexto donde la tasa de lectores poquito a poco se reduce, el proyecto Africa Gawlo es la solución para seguir animando la gente y sobre todo los jóvenes a leer y esto tiene como corolario directo el aprendizaje de la lengua.

En conclusión, decimos que las lenguas evolucionan y los métodos de aprendizaje también. El auge del debate hoy en día con las organizaciones de campeonatos de debates como el de Beirut (desde 2013), el campeonato de la Federación Francesa de debate (desde 2012) el campeonato mundial, World School Debate Championship (desde 1988) entre otros, es la prueba de que haya un auge del debate en el mundo y los pedagogos de lenguas deben aprovechar de esta oportunidad para revisar los métodos de enseñanza de lenguas. De acuerdo con Heather Hilton (2009), estimamos que el aprendizaje de una lengua depende de la adquisición de nuevos automatismos cognitivos que pasan por el entrenamiento y la repetición. Y, la práctica regular del debate estructurado lleva al desarrollo de estos nuevos automatismos. Acabamos de desmontar arriba que el debate estructurado, las mociones y el proyecto Africa Gawlo permiten aprender lenguas. La Red internacional de promoción del arte de la Oratoria en África, Caribe y Pacífico (RIPAO) ya ha empezado a cooperar con unas instituciones para promover la educación a través del debate estructurado y por consiguiente el ocio. Esta organización es la que lleva el proyecto Africa Gawlo del que hablamos y su visión es formar líderes africanos, del pacífico y del Caribe cultivados y capaces de expresarse en muchas lenguas. Las instituciones como el Instituto Cervantes ganarían en trabajar con el RIPAO para la promoción del castellano como lengua extranjera.

También, es importante mencionar que usar la oratoria como método pedagógico no es una creación de hoy, ya desde la Edad Media, la retórica formaba parte del *Trivium* de la educación en la sociedad griega (retórica, gramática y lógica) y más tarde, «Abelardo abrió el modelo del debate como modelo pedagógico[...]» (Moriyón, 2018). Sin embargo, el arte de la retórica desapareció para renacer en la segunda mitad del

siglo XX⁷, siendo un arte elitista. Pero hoy en día, los debates de la oralidad-expresión son más lúdicos y, por consiguiente, favorecen la educación a través del ocio.

⁷ “A finales de la Edad Media decayó la retórica y su papel en la educación, pero en la segunda mitad del siglo XX hubo un fuerte renacimiento que ha revalorizado su importancia en la vida política y judicial, y también en la educación. Con la significativa contribución de la psicología y la ciencia política, y autores fundamentales como Perelman y Lakoff, se ha enriquecido el campo de la retórica: ahora son importantes la publicidad, la propaganda, las imágenes... se hacen aportaciones desde la lingüística cognitiva, la psicología social.” (Moriyón, 2018).

Bibliografía

BATOUA, Yves F. (2016). « Africa Gawlo ou la promotion de l'art oratoire en Afrique », entrevista hecha por Inda Etou. Documento Internet disponible en <https://africainetoutsimplement.wordpress.com/2016/10/04/africa-gawlo-ou-la-promotion-de-lart-oratoire-en-afrique/> [Fecha de consulta 12. 11.2018].

BINYOU BI-HOMB, Yanick M. (2015). « Pratiques orales et médiaculture en Afrique contemporaine : projet de réalisation d'une émission télévisuelle de jeux oratoires sur le livre au Cameroun », tesina de Master defendida en la Universidad senhor en Alejandria.

BINYOU BI-HOMB M. Y. y KINBURN L. (2017). «Oralité, médias et industries culturelles: une analyse socioculturelle des pratiques orales en Afrique contemporaine », Comunicación hecha durante el coloquio del CELTHO, Niamey, 23-25 noviembre de 2017.

BINYOU BI-HOMB M.Y. y Ferry J. (2011). « Introduction au format de débat parlementaire britannique ». Academia. Documento de Internet disponible en <https://goo.gl/uBxzpd> [Fecha de consulta 25.01.2019].

IGNACIO ALONSO, Juan. (2000). *Diccionarios Espasa*, Madrid, Espasa Calpe, S.A.

GARCÍA MORIYÓN, Felix. (2018). « El arte de la retórica 2 » *Niaia*. Documento Internet disponible en <http://www.niaia.es/el-arte-de-la-retorica-2/> [Fecha de consulta 05.11.2018].

ONG, Walter. (1982). *Orality and Literacy. The technologizing of the word*. Londres, New-York : Methuen.

«Introduction to WSDC Format », *English Speaking Union*, Documento Internet disponible en https://www.esu.org/_data/assets/pdf_file/0020/14582/Introduction-to-World-Schools-format-guide.pdf [Fecha de consulta 07.11.2018].